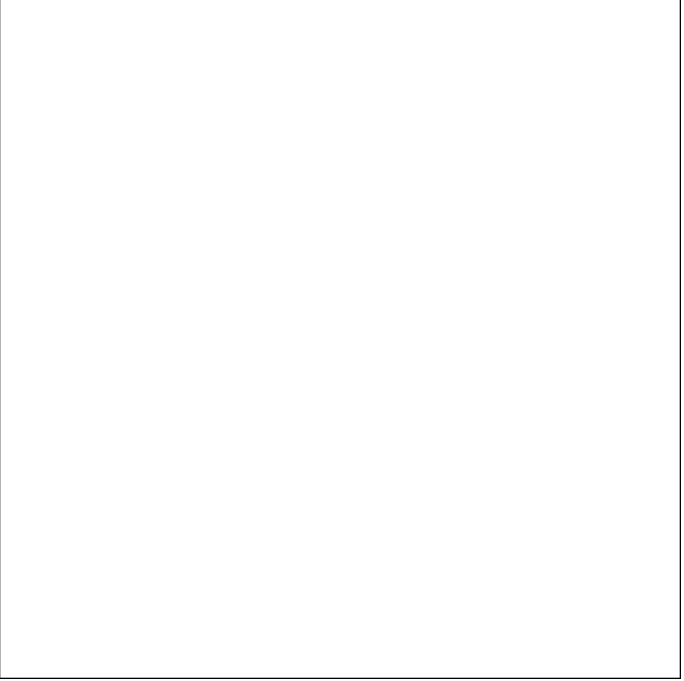


شمارش حیوانات

Counting animals



✎ Zanele Buthelezi, Themban! Dladla, Clare

Verbeek

✉ Rob Owen

✉ Marzieh Mohammadian Haghghi!

1

فارسی / English / en



**Global Storybooks**

[globalstorybooks.net](http://globalstorybooks.net)

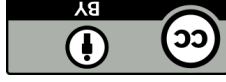
شمارش حیوانات / Counting animals

✎ Zanele Buthelezi, Themban! Dladla,

Clare Verbeek

✉ Rob Owen

✉ Marzieh Mohammadian Haghghi! (fa)



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0).  
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>





پک فیل دارد میرود که آب بنوشد.

...

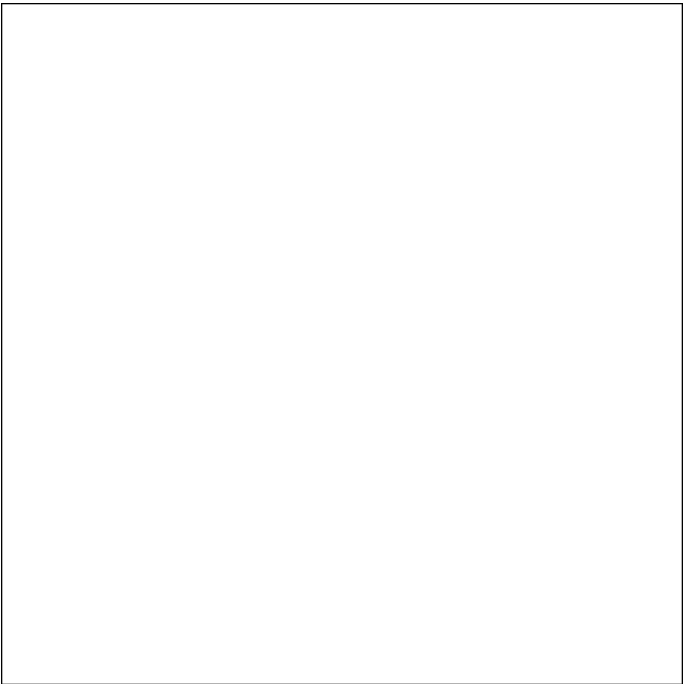
One elephant is going to  
drink water.

Two giraffes are going to  
drink water.

...

پنوشند.

دو زرافه دارند میروند که آب





سه بوفالو و چهار پرنده هم دارند  
میروند که آب بنوشند.

...

Three buffaloes and four  
birds are also going to  
drink water.



یک فیل دارد با شیر آب می نوشد.

...

One elephant is drinking  
water with the lion.

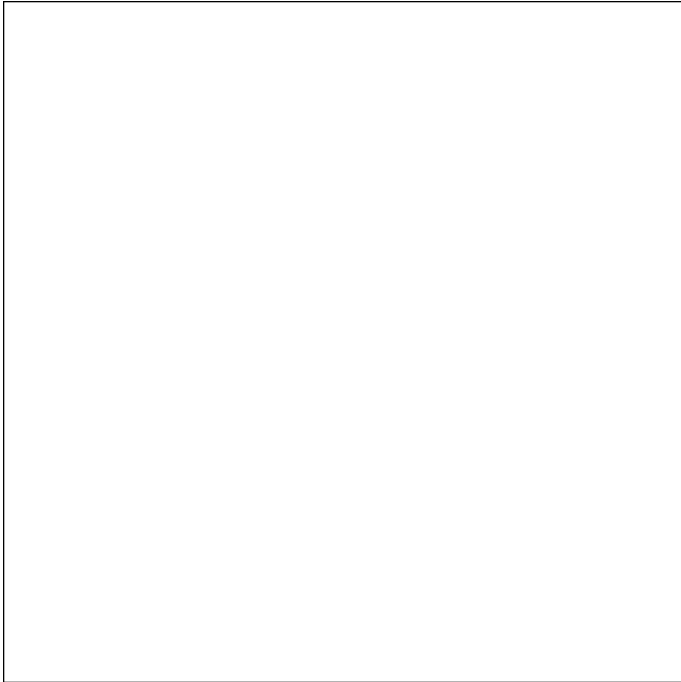
One lion roars. He also wants to drink. Who is afraid of the lion?

...

آست؟

آب بنوشد. چه کسی از شیر ترسیده

یک شیر عریش کرد. او هم می خواهد

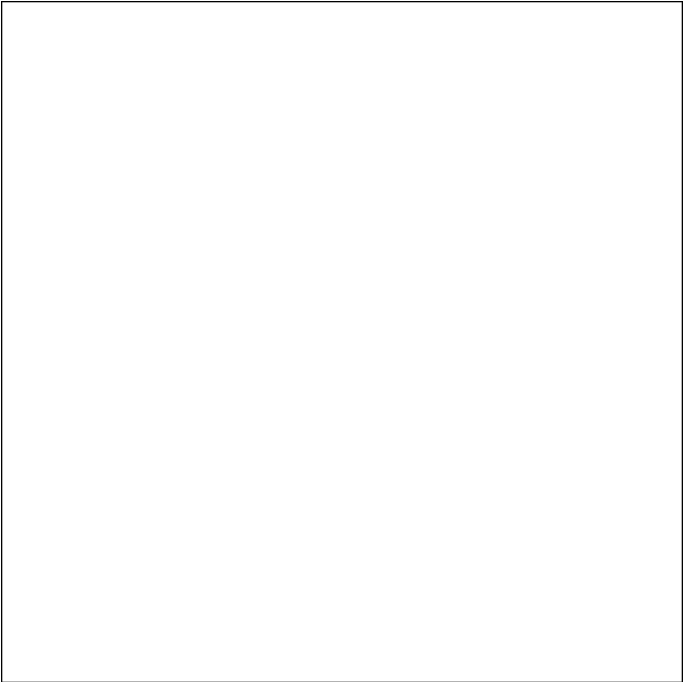


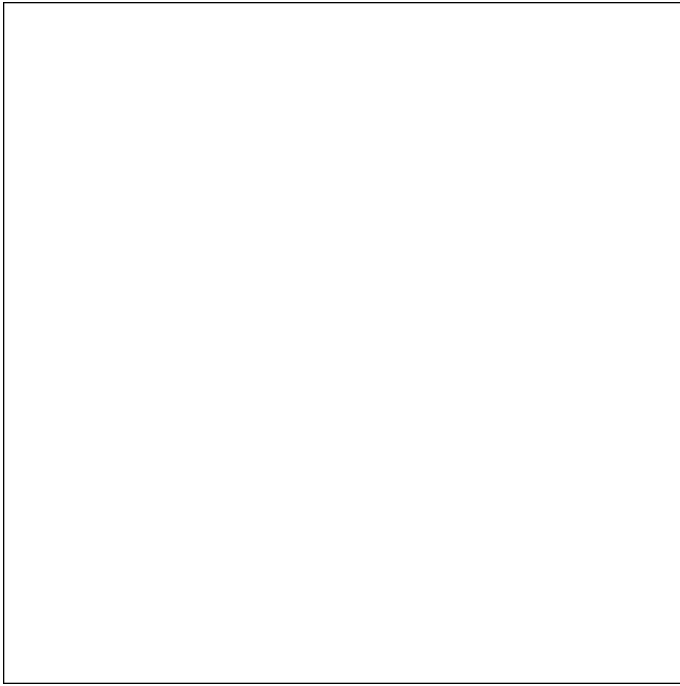
Five impalas and six warthogs are walking to the water.

...

آب راه می روند.

پنج آهو و شش گراز دارند به سمت

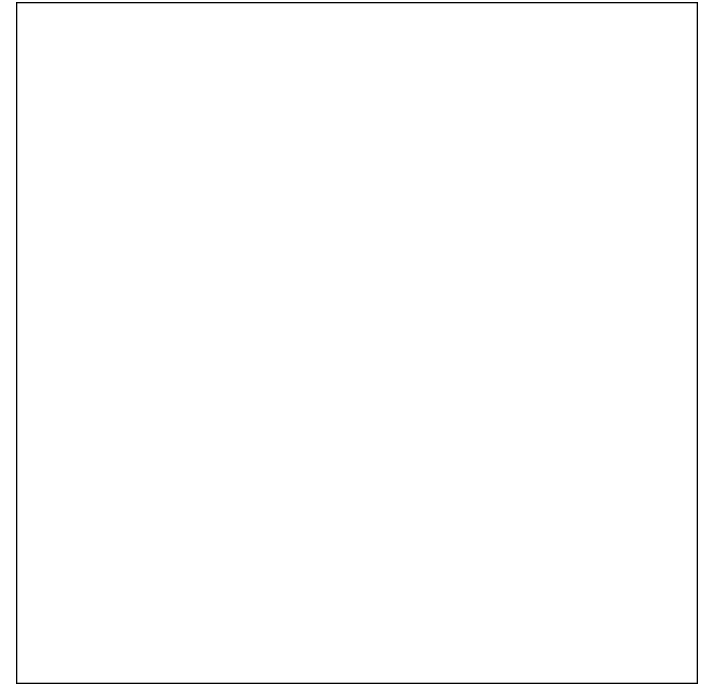




هفت گورخر دارند به سمت آب می  
دوند.

...

Seven zebras are running  
to the water.



هشت قورباغه و نه ماهی دارند در  
آب شنا می کنند.

...

Eight frogs and nine fish  
are swimming in the  
water.